

有意思的北埔老地名

張美容

新竹縣北埔鄉是一個客家莊，我在六十年代嫁過去，人生地不熟，不僅在別人提起某個老地名時一頭霧水，更難融入當地人的生活。等到我熟悉這些老地名以後，不但變成識途老馬，更知道這些有趣、有意思的老地名是如何命名的。

我剛嫁過去的時候，要上街，只知沿著巷子走這條唯一的路徑，後來家裡人教我從「叮咚橋」穿過去比較近。可是我怎麼找都沒找到橋啊！經家人解釋，我才恍然大悟，原來「叮咚橋」並不是一條橋，而是在一段排水溝上面鋪上石板，人走過，石板就會叮咚叮咚響，地名就是這樣來的，小孩子尤其喜歡走這條不是橋的橋，覺得叮咚響很好玩。還有一個山窩叫做「鬼噉窩」，客語的「噉」是「哭」的意思，「窩」是指三面環山，一面開口的地形，被叫「鬼噉窩」是因為有人在這裡聽到鬼的哭聲而命名的，後來弄清楚了才知道，原來這個聲音不是鬼哭而是羌的叫聲，實在有趣。

北埔還有很多有意思的地名，像：有一個村子叫做「大湖村」，我以為這裡從前有個湖或是大池塘，後來才知道，客家人將低窪的「盆地」叫做「湖」，大湖村就是說此地是一個盆地並非有湖泊。還有地名叫「推山窩」的，客語的「推山」就是「崩山」，這裡土質鬆軟容易崩塌，所以就稱做「推山窩」了。最特別的是「楔隘仔」這個地名，客家人稱把東西塞進縫隙裡為「楔」，原來金廣福開墾本地之初，設有多處隘寮駐防，後來發現仍有防務上的漏縫，便在高地上塞進一處隘寮，所以叫做「楔隘仔」，又因為客語的「楔」又叫做「尖」，所以也有人叫它「尖隘仔」。

另外，臺灣有很多地名和當地的產業有關，北埔就留下很多和焗腦有關的地名，像：二寮、四寮。簡陋的屋舍稱做「寮」，「四寮」指有四座腦寮的地方。而地名五份八、九份仔、三十二份等，即是依據當地焗腦的腦灶數量來命名的，每十個腦灶稱做一份，五份八就是指

有五十八座腦灶的地方，以此類推。除此之外，還有製造臉盆的「面盆寮」；煎煮植物鹼的「煨寮坪」，植物鹼客家人稱做「煨油」，煎煮「煨油」的地方就叫「煨寮坪」。另外，榨花生油、苦茶油、茶油的工作坊，客家人稱為「油車」，位於「油車」附近的土地公廟就叫「油車伯公」。還有烘烤菸葉的「菸寮坪」、種柿仔樹的「柿園坪」、種油茶樹的「油茶嶼」，這些全都和產業有關。

從前恬靜的北埔，現在一到假日就湧入大量遊客，要是來此遊玩的人清楚北埔的老地名及其命名緣由，這樣，不僅可以了解北埔地形、物產、文化、歷史的特色，遊覽起來也會更深入、更有意思了。